

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 2012/2/15-13

تقارير التقييم

البند 6 من جدول الأعمال

رد الإدارة على التوصيات الواردة في التقرير
الموجز عن التقييم الاستراتيجي للتحول من
المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية: العمل
في شراكة

لنظر



Distribution: GENERAL

WFP/EB.1/2012/6-A/Add.1

23 January 2012

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الاطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://executiveboard.wfp.org>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للنظر

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: 066513-2197	السيد C. Kaye	مدير شعبة إدارة الأداء والمساءلة:
رقم الهاتف: 066513-2361	السيد P. Rodrigues	كبير مستشاري البرامج، إدارة العمليات:
رقم الهاتف: 066513-3068	السيدة K. Oppusunggu	مستشارة البرامج، شعبة إدارة الأداء والمساءلة:

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، كبيرة المساعدين الإداريين، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بتوفر الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

الخلفية

- 1- يعتبر البرنامج أن الهدف النهائي لإقامة الشراكات هو تعظيم أوجه التآزر بغية توفير المساعدة والحماية المثلى للأشخاص المعرضين لانعدام الأمن الغذائي. ويقدر البرنامج أهمية الشراكات الفعالة في سبيل تحقيق أهدافه ويثمن عالياً الاستنتاجات والتوصيات الواردة في هذا التقييم.
- 2- وفي سياق التحول الاستراتيجي للبرنامج من المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية الذي تنص عليه الخطة الاستراتيجية (2008 - 2013) ترى الأمانة أن نتائج التقييم وتوصياته محدودة شيئاً ما. فالشراكات القائمة مع البرنامج تستهدف إطاراً أوسع يضم طيفاً رحباً من الأنشطة التشاركية المتنوعة. وقد أفضى التقييم إلى ملاحظات بشأن القيود والتحديات التي يواجهها البرنامج في الوقت الراهن بما فيها التعليقات على الممارسات الجارية والإجراءات والدروس المستخلصة والرؤى حول الاتجاهات والتصورات المستقبلية.
- 3- وينبغي النظر إلى الاستجابات والأنشطة الملخصة في المصفوفة المرفقة باعتبارها تدرج في سياق أنشطة أوسع يرتبط بالتحول من المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية وليس في السياق الأضيق الذي يعرضه تقرير التقييم.

استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم الاستراتيجي للتحوّل من المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية: العمل في شراكة			
التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
<p>التوصية 1: ينبغي للبرنامج تمكين مجلس الإدارة التنفيذية المسؤول أمام المدير التنفيذي من وضع استراتيجية شاملة للشراكة، بما في ذلك استراتيجية للاتصالات. ينبغي لهذه الاستراتيجية أن تعالج القضايا التي أثّرت أثناء التقييم، بما في ذلك:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◀ تعريف الشراكة ومبادئ الشراكة بالنسبة للبرنامج؛ ◀ توضيح العلاقة بين التحوّل الاستراتيجي للبرنامج إلى المساعدة الغذائية من جهة والشراكة من جهة أخرى؛ ◀ ومعالجة الاتصالات الداخلية والخارجية بشأن الشراكات؛ ◀ وتناول الإجراءات الخاصة بالعمل في شراكة والحوافز لدعم نهج جديدة. 	<p>إدارة العمليات/شعبة الاتصالات والسياسات العامة والشراكات مع القطاع الخاص</p>	<p>موافقة جزئية.</p> <p>يقر البرنامج بأهمية تحسين فهم دوره وتحوّله من نهج المعونة الغذائية إلى نهج المساعدة الغذائية. وسيواصل تعزيز استراتيجية الاتصال لديه تماشياً مع مراحل استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية الراهنة والخطة الجديدة المزمع وضعها في عام 2013.</p> <p>ولا يوفر التقييم ما يكفي من الشواهد على أن نهج البرنامج في إقامة الشراكات سيستفيد من تطوير استراتيجية شاملة للشراكات. إن الطبيعة المتنوعة والمركبة للشراكات عبر مختلف مهام البرنامج تطرح مسألة قيمة هذا النشاط وفعالية تكلفته. وثمة استثمارات وجهود ذات شأن تبتذل لتعزيز الشراكات مع القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية وشركاء الأمم المتحدة في إطار الآليات القائمة.</p>	<p>جاري التنفيذ</p>
<p>التوصية 2: ينبغي للبرنامج بحث توفير موارد إضافية لتعزيز قدرته في مجالي التغذية والصحة، وبناء مهارات الشراكة، بما في ذلك: التدريب المتزايد لجميع الموظفين؛ والتوعية المباشرة للشركاء الخارجيين من أجل إشراكهم بصورة أفضل في تحديد ما تمثله الشراكة؛ وتوفير حوافز محددة للمديرين لضمان قيامهم بدور قيادي في تعزيز استراتيجية الشراكة الجديدة. ينبغي للبرنامج تخصيص موارد جديدة أو إعادة توجيه الموارد القائمة لمعالجة أوجه قصور القدرات في مجال التغذية. ولبناء القدرات في ميدان الشراكة، يلزم اتخاذ إجراءات في طائفة واسعة من المجالات، بما في ذلك التوجيه، والقيادة التنظيمية، والإدارة الشاملة للتغيير داخل البرنامج.</p>	<p>مكتب الأمن الغذائي والجودة والتغذية (عندما ينشأ)/ دائرة تصميم البرامج/شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات</p>	<p>موافقة.</p> <p>سيواصل البرنامج زيادة وتحسين القدرات عبر المنظمة – بما في ذلك في دائرة تصميم البرامج وشعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات ومكتب المدير التنفيذي وفرع الشراكات مع القطاع الخاص – من أجل تعظيم الأثر التغذوي للمساعدة الغذائية.</p> <p>وسينشئ البرنامج في عام 2012 مكتب الأمن الغذائي والجودة والتغذية الذي سيوفر الخبرة المتخصصة في مجال تكنولوجيا الأغذية وجودة الأغذية على الصعيد القطري، ويستحدث برامج إرشادية للتغذية تستند إلى الأدلة، وينخرط في الحوارات العالمية حول سياسات التغذية، ويعزز الشراكات.</p> <p>وقد حدد البرنامج البلدان ذات الأولوية التي سيتم فيها توسيع نطاق التدخلات لمواجهة المعدلات العالية من نقص التغذية، كما حدد عدد الموظفين والمهارات والمعارف وما إليها مما يلزم في مختلف المكاتب من أجل تطبيق استراتيجية التغذية.</p>	<p>نوفمبر/تشرين الثاني 2011</p>

استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم الاستراتيجي للتحول من المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية: العمل في شراكة			
التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
		ستعرض سياسة جديدة للتغذية رؤية البرنامج ومهمته واستراتيجيته في مجال التغذية وترسم خطوات التنفيذ مع الشركاء.	فبراير/شباط 2012
	شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات	سيضطلع كل من شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات ودائرة تصميم البرامج بدعم المكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية في استحداث استراتيجيات إقليمية للتغذية مع سائر أصحاب المصلحة.	جاري التنفيذ
	دائرة تصميم البرامج/ شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات	سيعد البرنامج لمنفعة المديرين القطريين ونوابهم وجهات التنسيق في مجال التغذية وثيقة إرشادية بشأن تطبيق سياسة التغذية وتحقيق التناغم والاتساق مع بنية الشركات بالمقر.	فبراير/شباط 2012
		وعلاوة على ذلك سندعو دائرة تصميم البرامج إلى ما يلي:	جاري التنفيذ
		- استخدام أفضل للموظفين الموجودين ذوي المعارف والمهارات في مجال التغذية وإعطاء الأولوية في التعيين لذوي الخبرة التغذوية؛	
		- تعيين الموظفين عن طريق قائمة خارجية للمرشحين من الخبراء في مجال التغذية؛	كانون الثاني/يناير 2012
		- تنمية قدرات موظفي البرنامج على تصميم ودعم برامج التغذية وتطوير المعارف والمهارات لسائر وظائف اللوجستيات والمشتريات وما إلى ذلك؛	مارس/آذار 2012
		- رسم استراتيجية لتنمية القدرات، وإعداد مواد إرشادية وموارد ودورات تدريبية ووحدات تعلم إلكتروني وسجل لأفضل الممارسات في مجال التغذية لجميع الموظفين؛	أبريل/نيسان 2012
		- استحداث خطة تطوير وظيفي لموظفي البرنامج العاملين في مجال التغذية.	أكتوبر/تشرين الأول 2012

استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم الاستراتيجي للتحول من المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية: العمل في شراكة

التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
التوصية 3: ينبغي للبرنامج الدخول في مناقشات مع الشركاء من الأمم المتحدة، وخاصة منظمة الأغذية والزراعة، واليونسيف، ومنظمة الصحة العالمية لتوضيح الأدوار والمسؤوليات فيما يتعلق بتحول البرنامج إلى نموذج المساعدة الغذائية، خاصة بالنسبة للأدوار والمسؤوليات المتبادلة المتعلقة بالتغذية. ينبغي للبرنامج إعداد اتفاق بين وكالات الأمم المتحدة يوضح الأدوار والمسؤوليات، ويتضمن آلية للاستعراض والتحديث تمكنه من أن يتطور مع الظروف المتغيرة.	شعبة العلاقات مع الهيئات المتعددة الأطراف والمنظمات غير الحكومية/ شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات/ وحدة شراكات التغذية والشؤون المشتركة بين الوكالات	موافقة. سيواصل البرنامج تعاونه مع شركاء الأمم المتحدة من أجل تعزيز الإرشاد المنسق وضمان التحديد الواضح لأدوار الشركاء ومسؤولياتهم في جميع المستويات. وعلى المستوى العالمي يشارك البرنامج في إصلاح لجنة الأمم المتحدة الدائمة المعنية بالتغذية التي تستهدف تحقيق أفضل استخدام للخبرة المعيارية والقدرات العملية لوكالات الأمم المتحدة العاملة في مجال التغذية. ومن خلال اللجنة التنفيذية لهذه اللجنة يسهم البرنامج في توجيه جهودها والحد من ازدواجية الجهود وتيسير المزيد من التكامل والاتساق فيما بين المنظمات. وسيواصل البرنامج أيضا التزامه بالمشاركة في "حركة تحسين مستوى التغذية". وسيؤثر هذا العمل على إصلاح السياسات لتنمية العلاقات مع الحكومات، وعلى الشراكات الدولية القائمة على الوظائف التشغيلية للوكالات التالية: منظمة الأغذية والزراعة واليونسيف ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأغذية العالمي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية واليونسكو. وسيستند أيضا إلى الآليات المشتركة بين الوكالات مثل مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية لدى الأطفال ولجنة الأمم المتحدة الدائمة المعنية بالتغذية ومجموعات اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. وعلى الصعيد القطري سيستمر البرنامج في دعم مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية لدى الأطفال التي تعتبر الآلية الرئيسية لتقديم الدعم المنسق للتغذية في البلدان المنتمية إلى "حركة تحسين مستوى التغذية". وقد وقعت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واليونسيف والبرنامج مذكرة تفاهم لإضفاء الطابع الرسمي على شراكتهم.	جاري التنفيذ يناير/كانون الثاني 2012 ديسمبر/كانون الأول 2011

استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم الاستراتيجي للتحوّل من المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية: العمل في شراكة			
التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
<p>التوصية 4: ينبغي للبرنامج تعديل اتفاقاته الإطارية العالمية والإقليمية (حسب الاقتضاء) مع المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة لتعبر عن الأوضاع الجديدة، وتتضمن جوانب اتفاقات الشراكة الجيدة. ينبغي تحديث اتفاقات البرنامج لكي تعكس اتجاهاته الاستراتيجية الحالية، والاتجاهات الجديدة لشركائه، وأثار التحوّل إلى المساعدة الإنمائية على مدى العقد الماضي وعناصر الشراكة الجيدة.</p>	<p>شعبة السياسات والتخطيط والاستراتيجيات/ إدارة العمليات</p>	<p>موافقة. أقام البرنامج شراكات مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة تعبر عن السياقات التي يعملون فيها معا. وعلاوة على مذكرتي التفاهم الموقعتين مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2010، وقّع البرنامج مذكرة تفاهم جديدة مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في أبريل/نيسان 2011. أما مذكرتنا التفاهم اللتان سبق توقيعهما مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واليونيسف فقد تمّ تحديث الأولى في يناير/كانون الثاني 2011 والثانية في أبريل/نيسان 2011 لكي تعبرا عن الواقع الراهن. وتمّ في سبتمبر/أيلول 2011 توقيع بيان عمل مشترك مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة من أجل تمكين نساء الريف وتعزيز المساواة بين الجنسين. وجرت مشاوره الشركاء من منظومة الأمم المتحدة على مختلف المستويات لأغراض استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية (2008-2013). وتمّ الاسترشاد بنتائج المشاورة في صياغة الخطة الاستراتيجية المقبلة.</p>	<p>تم التنفيذ وعمليات التحسين جارية</p>
<p>التوصية 5: ينبغي للبرنامج بحث وضع آلية لاستكمال الاتفاقات النمطية على المستوى الميداني وبيان التوقعات المتبادلة بين البرنامج والشركاء المحليين فيما يتعلق بالعمل المتبادل بممارسات الشراكة الجيدة. ينبغي للبرنامج وضع آلية لاستخدامها على المستوى القطري نتيج له هو وشركاؤه من المنظمات غير الحكومية الموافقة على كيفية تطبيق مبادئ الشراكة الجيدة في الممارسة العملية بين المكاتب القطرية التابعة للبرنامج والمنظمات غير الحكومية.</p>	<p>شعبة العلاقات مع الهيئات المتعددة الأطراف والمنظمات غير الحكومية/ إدارة العمليات</p>	<p>موافقة. يقوم البرنامج بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية الشريكة باستعراض الاتفاق النمطي على المستوى الميداني بحيث يعبر عن التحوّل إلى المساعدة الغذائية. ويتولى فريق عمل مختص بهذا الاتفاق يضم ممثلين تقنيين من شعب البرنامج المعنية بمراجعة العملية وتحديث الإرشادات. وستوضع آلية لتوجيه المكاتب الميدانية وضمان تحقيق التوقعات المشتركة وممارسات الشراكة بين البرنامج وشركائه من المنظمات غير الحكومية.</p>	<p>سبتمبر/أيلول 2012</p>

استجابة الإدارة للتوصيات الواردة في التقرير الموجز عن التقييم الاستراتيجي للتحول من المعونة الغذائية إلى المساعدة الغذائية: العمل في شراكة

التوصيات	جهة التنفيذ	استجابة الإدارة والإجراء المتخذ	آخر موعد للتنفيذ
<p>التوصية 6: ينبغي للبرنامج بحث تعديل نظمه الخاصة بتخطيط المشروعات والإبلاغ لتتضمن إشارات محددة إلى الشراكة الجيدة والنتائج المتعلقة بالشراكة، وتعزيز النهج الطويل الأجل اللازم لاستمرار الشراكات والمساهمة في تنمية القدرة. ينبغي تعديل النماذج القائمة بغية تعزيز رصد وتقييم الشراكات والنتائج المتعلقة بالشراكات. ومن المهم الاعتراف بأن المؤشرات المتعلقة بالشراكة الجيدة ضرورية لتشجيع المديرين على اتباع السلوك الموصى به والتغييرات الخاصة بالعملية. ونظرا للقيود المتعلقة بنموذج التخطيط القائم على المشروعات، ينبغي للبرنامج بحث تعديل التخطيط القطري للاعتراف بالاستمرارية الضرورية لتشجيع الشراكات الجيدة وتنمية القدرة المستدامة، وهما أساسيان للتحويل الاستراتيجي. وينبغي استخدام سلسلة من التجارب الرائدة مع أنواع مختلفة من المشروعات أو البلدان لاختبار وتحسين المؤشرات الخاصة برصد وتقييم الشراكات في نظم التخطيط والإبلاغ التابعة للبرنامج.</p>	شعبة البرامج	<p>موافقة.</p> <p>تستند المواد الإرشادية لتنمية القدرات إلى التزام البرنامج بالعمل مع الحكومات وغيرها من الشركاء الوطنيين في "البناء معا". وستجري الحكومات مع البرنامج عمليات تشاور على أساس قطري مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز السيطرة الوطنية على حلول القضاء على الجوع كما يتضح من إطار النتائج الاستراتيجية المنقح حديثاً. وقد أدرج فرع تسليم المسؤولية وعلاقات الشراكة مؤشر قدرات وطنية لتخطيط وتطبيق كل حل من حلول مكافحة الجوع. وسيوفر الإطار المالي الجديد للبرنامج الموارد اللازمة لدعم الحكومات لأجل طويلة. وسيتم في إطار مشروعات المساعدة التقنية الممولة نقداً بناء أنظمة وقدرات الحكومات وسائر الشركاء الوطنيين.</p>	يونيو/حزيران 2012
<p>التوصية 7: ينبغي للبرنامج توسيع نظام تقييم الشراكة القطرية القائم على مبدأ المساءلة المتبادلة، وإضفاء الطابع الرسمي عليه؛ وهناك مثال يمكن الاعتماد عليه موجود في كينيا. ينبغي للبرنامج تطوير أداة تقييم تمكن الشركاء من إجراء تقييم متبادل لنواحي قوتهم وضعفهم في مجال الشراكة. وهذا قد يتراوح ما بين مساهمات الشراكة في التنفيذ، وجودة الاتصالات وحسن توقيتها، والشفافية، والجوانب الأخرى لإدارة الشراكة وفعاليتها.</p>	شعبة العلاقات مع الهيئات المتعددة الأطراف والمنظمات غير الحكومية/شعبة البرامج	<p>موافقة جزئية.</p> <p>يقر البرنامج بقيمة نظام تقييم الشراكة القطرية المتبع في كينيا. غير أنه يقر أيضاً بأهمية وجود عملية مشاوررة أوسع نطاقاً تضم شركاء آخرين من الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة بقيادة المنسق المقيم والأفرقة القطرية للشؤون الإنسانية بقيادة منسق الشؤون الإنسانية. وستطبق هذه التوصية في إطار جدول الأعمال الذي تضطلع به مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية واللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات.</p>	جاري التنفيذ

